

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat
Deutsche Selbstverwaltung Wudersch
2040 Budaörs, Budapesti u. 45. Tel./Fax: 06-23-440-217

JEGYZŐKÖNYV / PROTOKOLL

**A Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. április 10-i
– 2017. évben sorrendben 7. – rendkívüli üléséről**

Időpont/Zeitpunkt: 2017. április 10. hétfő 13.30
Helyszín/Ort: Heimatmuseum, 2040 Budaörs, Budapesti út 45.

Jelenlévők/Anwesende:

Boros György BNNÖ elnök, Németh Magdolna BNNÖ elnökhelyettes és Michelberger Katalin képviselő; Dr. Gajdos-Frank Katalin képviselő
Frank Edina és Balczer Szabolcs a Heimatmuseum munkatársai;
Tóth Györgyné Bencze Mária volt BNNÖ képviselő.
Dr. Kontra Gábor a BVÖ PH részéről;

Boros György BNNÖ elnök megnyitotta az ülést és a 4 BNNÖ képviselő jelenlétében megállapította a BNNÖ határozatképességét.
Boros György BNNÖ elnök ismertette az előzetesen megküldött meghívóban szereplő napirendi pontokat, melyet a BNNÖ képviselők elfogadtak.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

45/2017.(IV.10.)sz. BNNÖ Határozat

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a napirendeket az alábbiak szerint fogadja el:

- 1 Hermann-Niermann nyertes pályázat miatt BNNÖ bevétel beemelése a 2017. évi költségvetésbe**
- 2 Budaörsi Csicsergő Óvoda intézményvezetői pályázatának véleményezése**
- 3 BNNÖ-BVÖ 2017. évi Együttműködési megállapodás a BNNÖ SZMSZ-ben**
- 4 Budaörs 2714 hrsz ingatlan felmérése és megosztási vázrajz készítése**
- 5 Kubinyi Ágoston Pályázat**
- 6 TELC Nyelvvizsgaközpont vizsgáztatói képzés budaörsi német nyelvtanárok számára**

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

1. Napirendi pont

Hermann-Niermann nyertes pályázat miatt BNNÖ bevétel beemelése a 2017. évi költségvetésbe

Dr. Gajdos-Frank Katalin képviselő tájékoztatta a megjelenteket, hogy a BNNÖ a düsseldorfi székhelyű Hermann Niermann Stiftung német pályázatán elnyert 20.000€ támogatási összeget (6,2 millió Ft) a Heimatmuseum kertrendezésére. A kertrendezéssel kapcsolatos munkák április végén, május elején indulnak és a Hermann-Niermann-Stiftung által küldött tájékoztató alapján 2017. augusztus 31-ig be kell fejezni a kertrendezést és a munkákat számlákkal igazolni, a számlák másolatát a düsseldorfi székhelyű alapítvány címére megküldeni. Az utófinanszírozás miatt a folyó munkákat a BNNÖ 6.200.00 Ft értékben előfinanszírozza.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

46/2017.(IV.10.)sz. BNNÖ Határozat

- 1 Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 20.000,- Euró beemeléséről határoz a Heimatmuseum kertrendezésének fedezésére. A határozat 1. sz. melléklete a Hermann Niermann Stiftung által küldött eredeti dokumentumokat és magyarra fordításukat tartalmazza.**
- 2 Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az Elnököt, hogy a határozat 2017. évi költségvetésen történő átvezetéséről a soron következő költségvetés módosítása során intézkedni szíveskedjen.**

Határidő: 2017. április 19.

Felelős: Boros György BNNÖ elnök

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

2. Napirendi pont

Budaörsi Csicsergő Óvoda intézményvezetői pályázatának véleményezése

Boros György BNNÖ elnök tájékoztatta a megjelenteket, hogy Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a beérkezett Budaörsi Csicsergő Óvoda intézményvezetői pályázatát a BVÖ Köznevelési Csoport osztályvezető asszonyától, Karsainé Kovács Judittól papíralapon megkapta és ezt véleményezésre előterjesztette.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

47/2017.(IV.10.)sz. BNNÖ Határozat

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete véleményezési jogát gyakorolja és a Budaörsi Csicsergő Óvoda intézményvezetői pályázatát – Veres Gáborné intézményvezető pályázati anyagát – elolvasta és határozatával jóváhagyólag elfogadja.

Határidő: 2017. április 19.

Felelős: Boros György BNNÖ elnök

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

3. Napirendi pont

BNNÖ-BVÖ 2017. évi Együttműködési megállapodás a BNNÖ SZMSZ-ben

Boros György BNNÖ elnök tájékoztatta a megjelenteket, hogy a Nek tv. 80. § (2) bekezdése értelmében a Budaörs Város Önkormányzatával megkötött együttműködési megállapodás szerinti feltételeket a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában is rögzíteni kell. Erre vonatkozóan a BNNÖ testületi ülésén döntést hozott.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

48/2017.(IV.10.)sz. BNNÖ Határozat

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testülete határozatával jóváhagyja a BNNÖ Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását: A Nek tv. 80. § (2) bekezdése értelmében a Budaörs Város Önkormányzatával - a 21/2017.(II.06.)sz. BNNÖ határozattal jóváhagyott és aláírásra került - Együttműködési megállapodás szerinti feltételeket a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzítik. Ez a BNNÖ szervezeti és működési szabályzatának 2. mellékletének helyébe lép. A BNNÖ a Polgármesteri Hivatal részére elküldi a BNNÖ hatályos szervezeti és működési szabályzatának szövegét, amely tartalmazza a BNNÖ határozatain alapuló módosításokat is.

A határozat mellékletét képezi a BNNÖ Képviselő testülete által elfogadott hatályos Szervezeti és Működési Szabályzata.

1. fejezet

Általános rendelkezések

A budaörsi német nemzetiség a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény végrehajtására, anyanyelvének ápolására, tárgyi és szellemi kultúrájának gyarapítására kisebbségi kérdésekkel összefüggő más sajátossága, egyéni, közösségi önazonossága megőrzése érdekében német nemzetiségi önkormányzatot alapított, melynek működési szabályait e határozatában alkotja meg.

1.1/ A budaörsi német nemzetiség az önkormányzati jogai érvényesítését, a német nemzetiséget érintő közügyeket e szabályzatban meghatározott szervezeti rendben és szabályok szerint látja el.

1.2/ A nemzetiségi önkormányzat magyar megnevezése: Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat

A nemzetiségi önkormányzat német megnevezése: Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

A nemzetiségi önkormányzat rövid magyar megnevezése BNNÖ, ill. rövid német megnevezése DSW.

Székhelye: 2040 Budaörs, Budapesti út 45.

1.3/ Az önkormányzat jogi személy, szervei:

- elnök
- elnökhelyettes
- képviselő-testület
- bizottságok

Az önkormányzat elnökének, elnökhelyettesének, oktatási és kulturális bizottságok vezetőinek neve jelen szabályzat mellékletében olvasható.

1.4/ A német nemzetiségi önkormányzat bélyegzője a régi budaörsi pecsét jelképét, a magyar és a német nevét tartalmazza.

2. fejezet

A német nemzetiségi önkormányzat szervezete, működése

2.1/ A német nemzetiségi önkormányzat tagjainak száma 4 fő, ülésein az elnök, távollétében az elnökhelyettes elnököl.

2.2/ A német nemzetiségi önkormányzat ülése nyilvános, az ülés összehívásáról a polgárokat a sajtó, rádió, televízió, honlap, körlevél, hírlevél, hirdetmény útján tájékoztatni kell.

2.3. A német nemzetiségi önkormányzat üléseit havonta – lehetőség szerint minden hónap 2. hetében– tartja.

Az ülést az elnök, távollétében az elnökhelyettes hívja össze, úgy, hogy a meghívót a képviselők (meghívottak) az ülés előtt 5 nappal megkapják. Előterjesztések módosítására a BNNÖ ülés előtt egy nappal, előző nap délig is lehetőség van.

2.4/ A meghívó tartalmazza:

- Az ülés helyét és időpontját
- A javasolt napirendeket
- Az előterjesztéseket és határozati javaslatot

2.5/ A rendkívüli ülést három képviselő kezdeményezésére össze kell hívni.

3. fejezet

A szavazás rendje

3. 1/ A német nemzetiségi önkormányzat ülése akkor határozatképes, ha azon a megválasztott képviselők több mint fele (3 fő) jelen van.

3.2/ A német nemzetiségi önkormányzat döntéseit nyílt szavazással hozza meg. A javaslat elfogadásához (szavazás) a jelenlévő képviselők több mint felének igen szavazata szükséges.

3.3/ Minősített többség szükséges:

- A Szervezeti és Működési Szabályzat megalkotásához.
- Budaörs Város Képviselő-testülete által rendelkezésre bocsátott források tervezéséről és felhasználásáról szóló döntéshez.
- A városi önkormányzat vagyonán belül a részére elkülönített vagyon használatáról szóló döntéshez.
- Intézményalapításról, helyi nemzetiségi önkormányzati társulás létrehozásáról szóló döntéshez.
- Érdekképviseleti szervhez történő csatlakozáshoz, külföldi önkormányzattal való együttműködés megállapodásának megkötéséhez.
- Elnökének, elnökhelyettesének megválasztásához.

3.4/ A minősített többséghez a megválasztott képviselők több mint felének (3 fő) a szavazata szükséges.

4. fejezet

A német nemzetiségi önkormányzat működése

4.1/ A német nemzetiségi önkormányzat üléséről rövidített jegyzőkönyvet kell készíteni, melynek elkészítéséről a német nemzetiségi önkormányzat gondoskodik.

4.2/ A meghozott határozatokat 15 napon belül a képviselőknek és az azzal érintetteknek továbbítani kell.

4.3/ A német nemzetiségi önkormányzat döntései határozatok, melyeknek jelölése évente folyamatos sorszámmal az év, hó, nap feltüntetésével történik.

4.4/ A határozat jelölése:

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat sorszám/év/hó/nap BNNÖ sz. határozata.

4.5/ A német nemzetiségi önkormányzat tagjai sorából elnököt, elnökhelyettest választ.

4.6/ (A megválasztott tisztségviselők társadalmi megbízásban – díjazás nélkül – látják el megbízásukat, de tiszteletdíjban, ill. költségtérítésben részesülhetnek.) „A megválasztott tisztségviselők társadalmi megbízásban látják el megbízásukat és a Nektv. 109.§ alapján – a nemzetiségi önkormányzat költségvetése terhére, a nemzetiségi közfeladat-ellátás veszélyeztetése nélkül – tiszteletdíjban ill. költségtérítésben részesülnek.”

5. fejezet

A német nemzetiségi önkormányzat elnöke

5.1/ A német nemzetiségi önkormányzat elnöke képviseli a német nemzetiségi önkormányzatot.

5.2/ Gyakorolja mindazon hatásköröket, melyeket a német nemzetiségi önkormányzat ráátruházott.

5.3/ Az elnökhelyettes az elnököt akadályoztatása esetén teljes joggal helyettesíti.

6. fejezet

A német nemzetiségi önkormányzat kapcsolatai

6.1/ A német nemzetiségi önkormányzat feladatai megvalósítása érdekében együttműködik Budaörs Város Képviselő-testületével, amelyet a német nemzetiségi önkormányzat ülésein a testület által kijelölt képviselő képvisel.

6.2/ Magyarországon:

- a német nemzetiség országos és regionális szervezeteivel,
- a magyarországi németek parlamenti szószólójával
- más társadalmi szervezetekkel, alapítványokkal.

6.3/ Külföldön:

- Budaörs testvérvárosával Bretzfelddel és a Németországban működő, a német nemzetiség célkitűzéseit valló szervezetekkel,

- egyéb, német nyelvterületen működő civil társadalmi szervezetekkel.

7. fejezet

A nemzetiségi önkormányzat képviselőinek vagyonyilatkozat tételi kötelezettsége

8.1/ A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 171. § (1) bekezdése szerint az országos önkormányzat képviselője a megbízólevelének átvételétől számított 30 napon belül, majd ezt követően minden év január 31-ig vagyonyilatkozatot tesz. A képviselő saját vagyonyilatkozatához csatolja a vele közös háztartásban élő házastársának vagy élettársának, valamint gyermekének vagyonyilatkozatát is.

8. fejezet

Együttműködési megállapodás a BVÖ és a BNNÖ között

Az együttműködési megállapodást a BNNÖ a 99/2014.(XI.17.) sz. BNNÖ határozatával fogadta el.

A Nek tv. 80. §-a alapján a helyi önkormányzat, a BVÖ és a nemzetiségi önkormányzat, a BNNÖ a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül rögzítette a szervezeti és működési szabályzata mellékletében a megállapodás szerinti működési feltételeket.

9. fejezet

A nemzetiségi önkormányzat közmeghallgatást tart

A BNNÖ évente egy alkalommal közmeghallgatást tart, amelynek időpontját egy hónappal előtte közzé tesz.

10. fejezet

Vegyes és hatályba léptető rendelkezések

7. 1/ Jelen szabályzat kihirdetése napján lép hatályba, kihirdetéséről a jegyző szokásos módon gondoskodik.

7.2/ Jelen szabályzat mellékleteit képezik:

- A német nemzetiségi önkormányzat hatásköri listája,
- A német nemzetiségi önkormányzat vagyona és az azzal való rendelkezés szabályai, (Budaörs Város Képviselő-testületének határozata szerint). A mellékletek a későbbiekben kerülnek csatolásra.

Határidő: folyamatos

Felelős: Képviselő-testület

A kihirdetés napja: 2016. november 7.

SZMSZ mellékletek

1 melléklet a 2016. évi SZMSZ-hez

A német nemzetiségi önkormányzat elnöke: Boros György

A német nemzetiségi önkormányzat elnök helyettese: Németh Magdolna

A német nemzetiségi önkormányzat oktatási bizottságának vezetője: Michelberger Katalin

A német nemzetiségi önkormányzat kulturális bizottságának vezetője: Dr. Gajdos-Frank Katalin PhD

2 melléklet a 2017. évi SZMSZ-hez

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS
amely létrejött

egyrészt

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat

(székhely: 2040 Budaörs, Budapesti út 45., képv.: Boros György elnök, a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat)

másrészt

Budaörs Város Önkormányzata

(székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134., képv.: Wittinghoff Tamás polgármester, a továbbiakban: Helyi Önkormányzat);

továbbá

Budaörsi Polgármesteri Hivatal

(székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134., képv.: dr. Bocsi István jegyző, a továbbiakban: Hivatal)

(a továbbiakban együttesen: **Felek**) között, alulírott helyen és napon, az alábbi feltétek szerint.

I. A megállapodás célja, jogszabályi háttere

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 6/C. § (2) bekezdés b) pontja alapján a Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Nemzetiségi Önkormányzattal kötött szerződés alapján az az önkormányzati hivatal gondoskodik, amelyik a Nemzetiségi Önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatali feladatait ellátja. A Helyi Önkormányzat és az érintett Nemzetiségi Önkormányzatok a feladatok ellátásának részletes szabályait a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. § (3) bekezdése szerinti megállapodásban rendezik.

Az Njtv.80. § (1)-(2) bekezdése alapján a Helyi Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére - annak székhelyén - biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról, melynek érdekében a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan megállapodást köt a Nemzetiségi Önkormányzattal.

Felek jelen megállapodást a fent hivatkozott törvényhelyeken alapuló megállapodás-kötési kötelezettség teljesítése érdekében, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelet (a továbbiakban: Ávr.) előírásaira is figyelemmel kötik meg.

II. A költségvetés előkészítésének, megalkotásának eljárási rendje, a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítése

1. A költségvetés egyeztetésének és elfogadásának rendje

1.1. A Nemzetiségi Önkormányzat tárgyévvel kapcsolatos költségvetési határozatának előkészítése a Hivatal feladata, melyért a jegyző felelős.

1.2. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése során a jegyző által megbízott személy – a Pénzügyi Iroda vezetője, vagy az általa kijelölt köztisztviselő - a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően egyeztetést folytat a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével, ennek keretében az elnök rendelkezésére bocsátja a Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozó adatokat.

1.3. A Jegyző által előkészített költségvetési határozat tervezetét a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke nyújtja be a képviselő-testületnek, az Áht. erre vonatkozó rendelkezésében meghatározott határidőig. A képviselő-testület a költségvetési határozat tervezetét megtárgyalja és elfogadásáról határozatban dönt.

1.4. A Nemzetiségi Önkormányzat elemi költségvetését az elfogadott költségvetési határozat alapján a Hivatal Pénzügyi Irodája készíti el és teljesíti a kötelező adatszolgáltatást a Magyar Államkincstár felé, a jogszabályban meghatározott határidőn belül. A Nemzetiségi Önkormányzat elemi költségvetését az elnök hagyja jóvá.

2. A költségvetési előirányzatok módosítása, átcsoportosítása

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, az előirányzatok közötti átcsoportosításról a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete dönt. Az előirányzatok módosítására az elnök tesz javaslatot.

2.2. A Képviselő-testület az előirányzat-módosítás, valamint az előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként – az első negyedév kivételével – negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát.

3. A költségvetés módosításával összefüggő és egyéb Nemzetiségi Önkormányzatot érintő adatszolgáltatási kötelezettségek

3.1. A Hivatal elkészíti – a vonatkozó kormányrendelet alapján – a nyomtatványgarnitúrák felhasználásával a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését érintő valamennyi költségvetési információt, illetve egyéb központi adatszolgáltatást, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke ír alá.

A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke együttműködik a költségvetési információ összeállításában, a vonatkozó adatokat a Hivatal által megadott időpontig a megbízott személy részére eljuttatja.

3.2. A Hivatal az összeállított költségvetési információt jogszabályban vagy egyéb módon meghatározott határidőben benyújtja az adatszolgáltatást kérő szerv felé.

4. Beszámolás, évközi kimutatások

4.1. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke beszámolási kötelezettség teljesítéséhez információt szolgáltat a Hivatal részére, közreműködik a tájékoztatók elkészítésében.

4.2. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke az éves költségvetési beszámolóhoz szükséges zárszámadási határozatát a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a képviselő-testülete elé.

4.3. A kormányzati szervek részére szolgáltatott évközi információkat a központi intézkedésektől függően a Hivatal teljesíti, ehhez az elnök a Nemzetiségi Önkormányzatot érintő kérdésekben az adatokat – a jegyző által megbízott Pénzügyi Irodavezetőn keresztül – szolgáltatja. Az adatszolgáltatásokat az elnök írja alá.

III. A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatosan a helyi Önkormányzatot terhelő pénzügyi ellenjegyzési, utalványozási, teljesítésigazolási feladatok

A Nemzetiségi Önkormányzat operatív gazdálkodásának végrehajtó szerve a Hivatal Pénzügyi Irodája. A Hivatal számviteli politikája és szabályzatai vonatkoznak a Nemzetiségi Önkormányzatra is.

1. A kötelezettségvállalások rendje:

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult kötelezettségvállalásra. (Ávr. 52. § (7) bekezdés)

A Nemzetiségi Önkormányzat nevében kötelezettséget vállalni csak pénzügyi ellenjegyzés után, írásban lehet (Áht. 37. § (1) bekezdés).

Nem szükséges előzetes írásbeli kötelezettségvállalás

- a gazdasági eseményenként százezer forintot el nem érő készpénzes kifizetési móddal történő kifizetéseknél, továbbá az olyan kifizetés teljesítéséhez amely
- b a fizetési számlákról a számlavezető által leemelt díj, juttatás vagy
- c az Áht. 36. § (2) bekezdése szerinti egyéb fizetési kötelezettségnek minősül.

2. A pénzügyi ellenjegyzés rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettsége esetén a Hivatal Pénzügyi Irodavezetője, mint a Hivatal gazdasági vezetője vagy az általa írásban kijelölt, a Hivatal állományába tartozó köztisztviselő lehet a pénzügyi ellenjegyzést végző személy (Ávr. 55. § (2) bekezdés g) pont).

A pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy

- a) a szabad előirányzat rendelkezésre áll,
- b) a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított,
- c) a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.

A pénzügyi ellenjegyző feladata ellátásához szükség szerint szakértőt vehet igénybe (Ávr. 54. § (2) bekezdés).

Ha a kötelezettségvállalás rendje nem felel meg az Áht. 37. § (1) bekezdésében foglalt követelményeknek, a pénzügyi ellenjegyzőnek erről írásban tájékoztatni kell a kötelezettségvállalót, valamint a kötelezettséget vállaló szerv vezetőjét és gazdasági vezetőjét. (Ávr. 54. § (3) bekezdés).

Ha kötelezettséget vállaló szerv vezetője a tájékoztatás ellenére írásban utasítást ad a pénzügyi ellenjegyzésre, a pénzügyi ellenjegyző köteles annak eleget tenni és e tényről az irányító szerv vezetőjét haladéktalanul írásban értesíteni. A vezető a tájékoztatás kézhezvételétől számított nyolc munkanapon belül köteles megvizsgálni a bejelentést és kezdeményezni az esetleges felelősségre vonást.

3 A teljesítés igazolás rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásaihoz kapcsolódó teljesítések igazolására jogosult személyeket a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke írásban jelöli ki.

A teljesítés igazolása során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni és igazolni kell a kiadások teljesítésének jogosságát, összegszerűségét, ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás

esetében – ha a kifizetés, vagy annak egy része az ellenszolgáltatás teljesítését követően esedékes – annak teljesítését (Ávr. 57. § (1) bekezdés).

A teljesítést az igazolás dátumának és a teljesítés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni (Ávr. 57. § (3) bekezdés).

A teljesítés igazolása az eredeti bizonylaton történik, a teljesítés igazolására a következő felirattal rendelkező bélyegzőt kell használni:

<p>A rendelkezésre álló okmányok alapján a munka elvégzését mennyiségileg és minőségileg, valamint a kiadás jogosságát igazolom.</p> <p>A számla kifizetését ... Ft összegben jóváhagyom.</p> <p>Kelt, 201.....</p> <p>..... aláírás</p>
--

4 Az érvényesítés rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettség esetén érvényesítésre az Ávr. 55 § (2) bekezdése alapján kell kijelölni a jogosult köztisztviselőket (Ávr. 58. § (4) bekezdése).

Kifizetések esetén a teljesítés igazolása alapján – az Ávr. 57. § (3) bekezdése szerinti esetben annak hiányában is – az érvényesítőnek ellenőriznie kell az összegszerűséget, a fedezet meglétét, és azt, hogy a megelőző ügymenetben az Áht., az Áhsz., és az Ávr. előírásait, továbbá a helyi önkormányzat belső szabályzataiban foglaltakat megtartották-e (Ávr. 58. § (1) bekezdés).

Az érvényesítés az utalványozás előtt történik. Az érvényesítésnek tartalmaznia kell az érvényesítésre utaló megjelölést, és az érvényesítő keltezéssel ellátott aláírását.

Amennyiben az érvényesítő az Ávr. 58. § (1) bekezdésben megjelölt jogszabályok, szabályzatok megsértését tapasztalja, köteles ezt jelezni az utalványozónak. Az érvényesítés nem tagadható meg, ha ezt követően az utalványozó erre írásban utasítja. A további eljárásra a pénzügyi ellenjegyzésnél előírt szabályokat kell alkalmazni.

5 Az utalványozás rendje

Az utalványozás a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelését jelenti. Az utalványozás az érvényesített okmány alapján történik.

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadásai teljesítésének, bevételek beszedésének, vagy elszámolásainak elrendelésére (utalványozásra) a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult (Ávr. 59. § (1), 52. § (7) bekezdés).

Utalványozni csak az EcoStat integrált pénzügyi rendszerben előállított külön írásbeli rendelkezéssel (a továbbiakban: utalvány) lehet. Az utalványon az Ávr. 59. § (3) bekezdése alapján fel kell tüntetni:

- a) az „utalvány” szót
- b) a költségvetési évet
- c) a befizető, kedvezményezett megnevezését, címét
- d) a fizetés időpontját, módját, összegét, devizanemét
- e) a bevétel, kiadás egységes rovatrend és kormányzati funkció szerinti számát és megnevezését, a terheléssel, jóváírással (kifizetéssel, bevételezéssel) érintett pénzeszköz államháztartási számviteli kormányrendelet szerinti könyvviteli számlájának számát és megnevezését
- f) a kötelezettségvállalás nyilvántartási számát
- g) az utalványozó keltezéssel ellátott aláírását, és
- h) az Ávr. 58. § (3) bekezdése szerinti érvényesítést

Nem kell utalványozni az Ávr. 59. § (5) bekezdésében felsorolt esetekben.

6. Összeférhetlenségi szabályok

A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.

Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el.

IV. Gazdálkodás rendje

1. Pénzellátás

1.1. A Helyi Önkormányzat a bankszámlájára érkező, de a Nemzetiségi Önkormányzatot bármely jogcímen megillető összeget a helyi Önkormányzat a számláján történő jóváírástól számított **2** munkanapon belül továbbutalja a Nemzetiségi Önkormányzat fizetési számlájára.

1.2. Amennyiben a Helyi Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére önkormányzati támogatást nyújt, az a támogatási szerződésben rögzített feltételeknek megfelelően kerül átutalásra.

2. Bankszámlarend

A Nemzetiségi Önkormányzat a gazdálkodásával összefüggő pénzforgalmát az OTP Bank Nyrt-nél megnyitott **11742173-15780894** számú pénzforgalmi számlán bonyolítja. A számla feletti rendelkezési jog az elnököt és az általa meghatalmazott személyt - a banki aláírás-bejelentés szerint - illeti meg.

3. Házipénztár

3.1. A Nemzetiségi Önkormányzat pénzkezelő hely.

3.2. Az elnök határidőhöz kötött elszámolási kötelezettséggel a pénztárból előleget vehet fel. A felvett előleggel a felvétel napjától számított 30 napon belül kell elszámolni.

4. Könyvvezetés és nyilvántartás rendje

4.1. A Hivatal biztosítja, hogy a számviteli és analitikai nyilvántartás során a Nemzetiségi Önkormányzat bevétele, kiadása elkülönítetten kimutatásra kerüljön, megteremtve ezzel az önálló pénzgazdálkodás feltételét.

4.2. A könyvvezetés a számviteli jogszabályokban meghatározott bizonylatok alapján történik. A bizonylatok teljes körű átadásáért az elnök felel.

4.3. Amennyiben a Hivatal a könyvvezetést alátámasztó bizonylatokban hibát, hiányosságot észlel, arról haladéktalanul köteles az elnököt írásban értesíteni. Az elnök az értesítés kézbesítésének napjától számított 5 munkanapon belül köteles a hiba, hiányosság megszüntetéséről gondoskodni. Amennyiben az elnök a megadott határidőn belül a hiányosságok kijavításáról nem intézkedik, akkor erről a Pénzügyi Iroda vezetője írásban köteles tájékoztatni a Jegyzőt.

5. Személyi kifizetések és adók megállapítása, bevallása, megfizetése

5.1. Személyi jellegű kifizetések számfejtéséről a kötelezettségvállalási és teljesítés igazolási bizonylatok alapján a Hivatal gondoskodik. Az elnök a számfejtéshez szükséges bizonylatokat, nyilatkozatokat köteles a kifizetési határidőt megelőző 5 munkanappal előbb a Pénzügyi Irodának megküldeni. A számfejtési bizonylatokat a Hivatal az elnöknek adja át, aki gondoskodik a pénzügyi teljesítésről.

5.2. Amennyiben a Hivatal a Nemzetiségi Önkormányzatok által leadott bizonylatok alapján megállapítja, hogy a kifizetés reprezentációs célból történt, illetve magánszemély részére kifizetett előleg elszámolása határidőben (felvételtől számított 30 nap) nem történt meg és ezért előleg felvevőjénél adófizetési kötelezettség keletkezik, akkor saját hatáskörben haladéktalanul gondoskodik az adó megállapításáról (számfejtéséről), és a fizetendő adó összegéről tájékoztatja az elnököt a bizonylatok átadásával egyidejűleg.

5.3. A személyi jellegű juttatások és a reprezentáció utáni közterhek számfejtése a Magyar Államkincstár által biztosított KIRA rendszerben történik a Nemzetiségi Önkormányzat adószámán. A bevallás elkészítéséről a Magyar Államkincstár gondoskodik. A MÁK által elkészített és megküldött bevallást a Hivatal továbbítja a NAV felé és a közterheket a Nemzetiségi Önkormányzat számlájáról átutalja.

5.4. A Nemzetiségi Önkormányzat alanya az általános forgalmi adó törvénynek, amelynek alapján Áfa bevallási és befizetési kötelezettsége keletkezik. Az ÁFA bevallást a Polgármesteri Hivatal készíti el. A Nemzetiségi Önkormányzat adószáma jelen szerződés megkötésekor: **15780894-2-13**. Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat adóstatusza megváltozik, arról az elnök a Hivatalt haladéktalanul értesíti, amely gondoskodik a módosítás kezdeményezéséről a Magyar Államkincstár és az adóhatóság felé.

V. A vagyontárgyak kezelésének, és a vagyoni, valamint számviteli nyilvántartás és adatszolgáltatás rendje.

1. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyontárgyairól a nyilvántartást a Hivatal elkülönítetten vezeti, amely tartalmazza a megalakulásakor juttatott vagyont és folyamatosan a vagyonszerzést. A szükséges információkat, a dokumentációkat az elnök biztosítja, illetőleg a vagyontárgy felvételéhez kapcsolódó bizonylatot szolgáltatja.

2. A Nemzetiségi Önkormányzat által beszerzett, illetve használatában lévő kis és nagyrértékű tárgyi-eszközök, beruházások nyilvántartása a Hivatal tárgyi eszköz nyilvántartó programjában és a Hivatal pénzügyi rendszerében történik.

3. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonával való gazdálkodás az általa hozott határozatának megfelelően történik. A vagyenváltozással - értékesítés és beszerzés - összefüggő kötelezettségvállalás, utalványozás, érvényesítés és pénzügyi ellenjegyzés a III. pontban foglaltak szerint történik.

4. A Nemzetiségi Önkormányzat helyiségében, illetve használatában levő eszközök leltározását a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke bonyolítja le. A leltár felvételéhez szükséges bizonylatokat a Hivatal Pénzügyi Irodája bocsátja rendelkezésére. A leltárfelvételi íveket a Leltározási és Leltárkészítési Szabályzatban meghatározottak szerint kell leadni a Pénzügyi Irodára, ahol a leltár kiértékelése a Hivatal leltározással megbízott munkatársával közösen történik. A leltár kiértékeléséről jegyzőkönyv készül, melynek egy példányát megkapja a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke. A vagyontárgyak mennyiségében bekövetkezett változásokról (selejtezés, hasznosítás) a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke írásban szolgáltat információt a Pénzügyi irodavezető részére.

5. A jogszabályokban meghatározott adatszolgáltatás során az adatok valódiságáért, a számviteli adatokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, a Helyi Önkormányzat polgármestere és a jegyző együttesen felelős.

6. A Nemzetiségi Önkormányzat tartozásaiért a Helyi Önkormányzat kizárólag abban az esetben, és addig a mértékig felel, ahogyan azt külön megállapodásban vállalta.

VI. Önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vétellel és adószám igényléssel kapcsolatos határidők és együttműködési kötelezettségek

1. A Nemzetiségi Önkormányzat az elnök javaslatára határozatában dönt a számlavezető megváltoztatásáról. A számlavezető megváltoztatásáról hozott döntésről a Magyar Államkincstár illetékes igazgatóságát a változás tervezett időpontja előtt harminc nappal megelőzően a Hivatalt értesíti.

2. A Magyar Államkincstár nyilvános és közhiteles nyilvántartást vezet a Nemzetiségi Önkormányzatról. A Hivatal a törzskönyvi adat módosítását változás bejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől, illetve változásától számított nyolc napon belül bejelenti a Magyar Államkincstár felé. A Nemzetiségi Önkormányzat esetén okiratnak minősül az alapítást, módosítást, átalakítást vagy megszüntetést jóváhagyó nemzetiségi önkormányzati képviselő-testületi határozat jegyzőkönyvének kivonata.

3. A Hivatal a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával kéri az adószám megállapítását és ezzel teljesíti az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettségét a fenti VI. 2. pontban megjelölt határidőn belül.

VII. A Nemzetiségi Önkormányzat működése személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

1. A Nemzetiségi Önkormányzat részére a Helyi Önkormányzat havonta igény szerint, tizenhat órában ingyenes használati jogot biztosít egy, a feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel – különösen: íróasztallal, irodaszékekkel, íróeszközökkel, irattároló szekrényel, internetkapcsolattal rendelkező számítógéppel, nyomtatóval, vezetékes telefonkészülékkel – felszerelt irodahelyiségre a Nemzetiségi Önkormányzat székhelyén (2040 Budaörs, Budapesti út 45.), mely a Nemzetiségi Önkormányzat fenntartásában működő költségvetési szerv.

2. A Helyi Önkormányzat viseli az 1. pontban meghatározott helyiséghez, illetve a feladatellátáshoz szükséges tárgyi, technikai eszközökhöz kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket a Helyi Önkormányzat költségvetési rendeletében biztosított támogatás keretében.

3. A Nemzetiségi Önkormányzat az 1. pontban meghatározott helyiséget és tárgyi, technikai eszközöket kizárólag alapfeladatának ellátásához szükséges mértékben veheti igénybe, azokat a rendes és ésszerű gazdálkodás szabályai szerint, a jó gazda gondosságával kezelheti.

4. A Helyi Önkormányzat a Hivatal útján, és 1 fő, a Hivatal állományában teljes munkaidőben, osztott munkakörben foglalkoztatott köztisztviselő alkalmazása révén munkaidőben biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez, a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához, illetve a testületi ülések előkészítéséhez (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása) és a testületi döntések valamint a tisztségviselők döntéseinek előkészítéséhez, valamint a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok, a működéssel és gazdálkodással kapcsolatos nyilvántartási és iratkezelési feladatok ellátásához szükséges tárgyi és személyi feltételeket, a feladatellátáshoz kapcsolódó költségek – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználati költségei kivételével – viselése mellett.

5. A Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésein a jegyző, vagy annak esetileg kijelölt – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a Helyi Önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

VIII. Záró rendelkezések

1. Felek jelen megállapodást aláírása napjától határozatlan időre kötik.

2. Felek jelen megállapodást évente január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő 30 napon belül felülvizsgálják. Felek a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő 30 napon belül szervezeti és működési szabályzatukban rögzítik.

3. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben az Áht., az Ávr., a Njtv., valamint a helyi önkormányzatokról szóló, mindenkor hatályos törvény(ek) rendelkezései irányadók.

4. Jelen megállapodás hatályba lépésével egyidejűleg hatályát veszti a Helyi Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat között a 62/2013. (III.07.) ÖKT sz. és a 3/2013. (I.31.) BNNÖ sz. határozatával jóváhagyott megállapodás.

5. Jelen megállapodást Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Jóváhagyási záradék:

Jelen megállapodást a Budaörs [Német](#) Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a [99/2014. \(XI.17.\) BNNÖ sz.](#), a [6/2015. \(I.29\) BNNÖ sz.](#) és a [21/2017. \(II.06.\) BNNÖ sz.](#) határozatával,

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a [339/2014. \(XI.19.\) ÖKT sz.](#), a [2/2015. \(I.21.\) ÖKT sz.](#) és a [4/2017. \(I.25.\) ÖKT sz.](#) határozatával fogadta el.

Boros György elnök
Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat

Wittinghoff Tamás polgármester
Budaörs Város Önkormányzata

Budaörs,

Budaörs,

dr. Bocsi István jegyző
Budaörsi Polgármesteri Hivatal
Budaörs,

Határidő: 2017. április 10.

Felelős: Boros György BNNÖ elnök

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

4.Napirendi pont

Budaörs 2714 hrsz ingatlan felmérése és megosztási vázrajz készítése

Boros György BNNÖ elnök tájékoztatta a megjelenteket, hogy a BNNÖ megkeresésére a Budaörs 2714 hrsz-ú ingatlan használat szerinti megosztását Schneider Sándor /BUDAGEO KKT./ bruttó 40.000.- Ft. földmérési díj ellenében vállalja.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

49/2017.(IV.10.)sz. BNNÖ Határozat

A Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat a Budaörs 2714 hrsz-ú ingatlan használat szerinti megosztására megbízza Schneider Sándort /BUDAGEO KKT./ bruttó 40.000.- Ft. földmérési díj ellenében. A költségeket a BNNÖ a 2017. évi Állami működési támogatás terhére fedezi.

Határidő: 2017. április 25.

Felelős: Boros György BNNÖ elnök

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

5.Napirendi pont

Kubinyi Ágoston Pályázat

Dr. Gajdos-Frank Katalin képviselő tájékoztatta a megjelenteket, hogy a Heimatmuseum vezetőjeként levelet írt a BVÖ felé, közös pályázati lehetőséggel kapcsolatban. A továbbiakban arra kérte a Heimatmuseum fenntartóját, a BNNÖ-t, hogy határozatával segítse-támogassa őket a Kubinyi Ágoston Program/Pályázatban. A pályázati dokumentumok részét képezi a település nemzetiségi önkormányzatának (BNNÖ) véleménye is. A BVÖ részéről egyeztetés folyik Zsák Andrással és Szabó Sándorral a pályázattal kapcsolatban.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

50/2017.(IV.10.)sz. BNNÖ Határozat

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat ezúton határozatával véleményezési jogával kíván élni és segíti, támogatja az EMMI által meghirdetett 2017. évi Kubinyi Ágoston Programon beküldendő Budaörs Város Önkormányzata pályázatát a BNNÖ fenntartása alá tartozó Jakob Bleyer Heimatmuseummal kapcsolatban, mely pályázat célja központi költségvetési forrás biztosítása az önkormányzati fenntartású muzeális intézmények – így a Jakob Bleyer Heimatmuseum - szakmai támogatása érdekében.

Határidő: 2017. április 18.

Felelős: Boros György BNNÖ elnök

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

6.Napirendi pont

TELC Nyelvvizsgaközpont vizsgáztatói képzés budaörsi német nyelvtanárok számára

Boros György BNNÖ elnök tájékoztatta a megjelenteket, hogy Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete támogatni kívánja a TIT-TELC Nyelvvizsgaközpont budaörsi német szakos tanárok számára indított akkreditált, 30+20 órás TELC nyelvvizsgáztatói felkészítést. A BNNÖ a Heimatmuseum előadótermében kíván nyelvvizsga letételére helyet biztosítani a budaörsi oktatási intézményekben tanuló diákok számára.

A BNNÖ a napirend részletes megtárgyalását követően a következő határozatot hozta:

51/2017.(IV.10.)sz. BNNÖ Határozat

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete támogatni kívánja a TIT-TELC Nyelvvizsgaközpont budaörsi német szakos tanárok számára indított akkreditált, 30+20 órás TELC nyelvvizsgáztatói felkészítést. A BNNÖ a TELC tanfolyamvezető és vizsgáztató felkészítés díját 70.000Ft értékben (30 +20 órás bontásban) 2017. évben Izsák Bálint – a Bleyer Jakab Német Nemzetiségi Általános Iskola német nyelvtanárja – részére kívánja biztosítani, melynek költségeit a BNNÖ a 2017. évi Állami Feladatalapú támogatásból fedezi. Eredménytelen vizsga esetén a BNNÖ nem kívánja finanszírozni a felkészítést.

Határidő: 2017. április 30.

Felelős: Boros György BNNÖ elnök

4 igen szavazattal egyhangúlag elfogadva

További napirendi pont nem lévén az ülést Boros György BNNÖ elnök 14.30 órakor berekesztette.

kmf.

Jegyzőkönyv hitelesítő

Boros György
BNNÖ elnök

Dr. Gajdos-Frank Katalin
BNNÖ képviselő

